

# Procedure matrimonio a Cuba

## Parte italiana

1. Al tuo comune di nascita richiedi un estratto di nascita firmato da un impiegato iscritto in prefettura ( se sei nato in un comune diverso da quello di residenza, prova a contattare il comune e fatti mandare per posta il certificato)
2. al tuo comune di residenza richiedi un certificato di stato libero firmato da un impiegato iscritto in prefettura
3. (*se sei divorziato*) in tribunale richiedi la copia della sentenza di divorzio autenticata da un impiegato iscritto in pretura
4. Con i documenti 1 e 2 vai in Prefettura e li fai legalizzare, specificando che servono per contrarre matrimonio a Cuba (naturalmente, se il comune di nascita è diverso, il documento va legalizzato nella prefettura della provincia di nascita, e anche qui credo si possa fare per posta!)
5. Con la sentenza di divorzio vai in Pretura e la fai legalizzare

Ora le cose cambiano a seconda che si debba andare al consolato cubano di Milano (se residente in regioni del centro-nord) o all'ambasciata cubana di Roma ( centro-sud ).

Io sono stata a Roma quindi posso dire come si svolgono le cose là:

I documenti vanno tradotti in spagnolo e ci sono due vie:

- a. cerchi sulle pagine gialle un traduttore che ti faccia le traduzioni **giurate** e fai tradurre i 2 ( o 3 ) documenti
- b. oppure puoi far tradurre direttamente i documenti all'ambasciata di Roma (però non traducono le sentenze di divorzio, perciò se sei divorziato devi trovare lo stesso un traduttore).
- c. Ti rechi a Roma all'ambasciata ( dal lunedì al venerdì ore 9 – 12 ) e fai legalizzare i documenti da loro (la cifra da pagare varia a seconda del numero dei documenti e delle traduzioni... comunque dai 500 ai 650 euro circa)

Stai molto attento, rileggi bene i documenti e controlla che non ci siano errori di trascrizione o altre imprecisioni... A Cuba saranno molto pignoli. Fai fotocopie dei tuoi documenti e ... parti!

## INTANTO....

La tua novia/o è bene che abbia già pronto il passaporto, però non so le procedure perché mio marito ha fatto tutto da sé...

### Arrivato a Cuba...

Vai con la tua lei/lui in Consultoria, il funzionario controlla accuratamente i documenti e vi fa firmare una prima volta, se tutto è a posto vi potete sposare il giorno dopo ( costo 675 euro ).

Vi vengono consegnati 2 certificati di matrimonio ( uno per il territorio cubano e l'altro per l'estero ) e la carta d'invitation.

( fate fotocopie dei documenti e anche dei due passaporti, nelle pagine dove ci sono i dati anagrafici e la firma di entrambi).

Recatevi all'Avana al MINREX piuttosto presto (7 o 7,30) con il certificato di matrimonio ( quello per l'estero). C'è molta fila ma potreste essere contattati da qualcuno che per 5 \$ vi cede il primo posto.

Vi prendono il documento e lo legalizzano per l'estero ( a me lo hanno reso nel pomeriggio, verso le 15,30)

Per far trascrivere il matrimonio in Italia, è necessario andare all'ambasciata italiana all'Avana per legalizzare il matrimonio.

Si può andare di martedì o giovedì (8,30-10) anche qui c'è fila perciò è bene arrivare presto.

Si portano i due passaporti e il certificato di matrimonio legalizzato al Minrex, si dichiara il comune di residenza dove va trascritto il matrimonio ed è fatta. ( costo 7,55 \$, è necessario portare banconote da 10 o 20 \$, perché all'ambasciata **non accettano** banconote da 50 o 100 \$ ). Se vuoi fare la separazione dei beni ( è conveniente farla a cuba perché si spende poco, per sentito dire circa 30 \$ ) devi prendere un appuntamento perché **non** te la fanno al momento della legalizzazione.

Alla fine ti consegnano una fotocopia del certificato di matrimonio con sopra il timbro dell'ambasciata, e mettono un timbro sul passaporto del consorte cubano ( dove dichiarano che è sposato con un cittadino italiano).

Prima di andare via ti fai consegnare due moduli ( uno che deve compilare lei/lui e l'altro che devi compilare tu).

Questi moduli servono per richiedere il VISTO.

Per fare la richiesta del visto per RICONGIUNGIMENTO FAMILIARE si deve andare all'ambasciata di mercoledì o venerdì ( stessa ora) muniti di:

- Certificato di matrimonio( quello che ti hanno dato loro)
- Passaporti e fotocopie dei passaporti
- I due moduli debitamente compilati ( compilate le parti che capite bene a casa, il resto lo fate poi all'ambasciata stessa, facendovi aiutare )
- Una foto del consorte
- Un vostro certificato di nascita ( o stato libero... non ricordo bene, ma tanto avete le fotocopie di entrambi! )
- Prenotazione aerea per la/il consorte (ci sono varie soluzioni: potete portarla dall'Italia; potete farne una fittizia all'Avana, per esempio Airfrance vi fa una prenotazione e se non pagate entro 5 giorni, scade automaticamente; oppure farne una vera – però è necessario pagare subito tutto il biglietto- indicando una data abbastanza vicina ma che non è quella reale... quando sarà il momento l'interessato comunica la data e può partire. Questo procedimento l'ho fatto con Presstours all'hotel Habana libre – 500 \$ varadero- milano, partenza domenica)

A questo punto mettono un altro timbro sul passaporto del consorte e gli danno appuntamento circa otto giorni dopo, quando potrà recarsi a ritirare l'agognato visto.

## **IL PRE**

Il PRE è il permesso per risiedere all'estero.

Il novello/a sposo deve recarsi in consultoria con la carta d'invitation, il certificato di matrimonio ( quello per il territorio cubano ), un certificato del posto di lavoro e ( credo ) 2 fotografie, per fare la richiesta (costo 200\$, + 150 \$ per la carta blanca).

La richiesta del PRE si può fare anche all'Immigration ( senza spese ), ma pare che il rilascio del documento sia molto più lento...

Informazioni utili:

**Ambasciata cubana** Via Licinia, 7 - 00153 - Roma  
[consulado@ecuitalia.it](mailto:consulado@ecuitalia.it) tel. 06 5717241 fax 06 5745445

**Consolato cubano** Via Arco, 4 Milano  
[conclubmi@tin.it](mailto:conclubmi@tin.it) tel. 02 866166 fax 02 8054826

**Ambasciata italiana** 5 Avenida n. 402 Esquina. Calle 4 (Miramar)  
La Habana tel 00537 2045615 – 2045616 – 618 - 621  
[ambitcub@enet.cu](mailto:ambitcub@enet.cu) fax 00537 2045659 – 2045661

**Minrex** Calzada # 360, Vedado, La Habana  
Tel. 00537 553537 553260  
[cubaminrex@minrex.gov.cu](mailto:cubaminrex@minrex.gov.cu) fax 00537 333460

Sicuramente...avrò dimenticato qualche notizia importante: per integrare vi consiglio di andare a rilegervi il post di Miguel del 26.10.2002 (**matrimonio megafaq**), nonché tutti i post che trovate in CTQ riguardanti il matrimonio, sicuramente contribuiranno a far svanire (un pochino alla volta) tutti i dubbi che lacerano la vostra mente.

CIAO A TUTTI.....Lorenza